

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8521/2021

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale**Betreff:**

Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 11 Feuerwehrmännern / Feuerwehrfrauen (V. Funktionsebene - Vollzeitstellen) für die Berufsfeuerwehr des Landes:

Genehmigung der Bewertungsrangordnung der Vorauswahl

Oggetto:

Corso concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 11 vigili del fuoco (V qualifica funzionale – posti a tempo pieno) presso il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia:

Approvazione della graduatoria di merito della preselezione

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Die Ausschreibung des öffentlichen Ausbildungswettbewerbs Nr. 12469 vom 22.07.2020 – „Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 11 Feuerwehrmännern / Feuerwehrfrauen (V. Funktionsebene - Vollzeitstellen) für die Berufsfeuerwehr des Landes“, sieht vor, dass für die Stellen kein Sprachgruppenvorbehalt besteht. Die Stellen fallen weder unter den Stellenvorbehalt gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 noch muss der Vorbehalt zu Gunsten der italienischen Streitkräfte laut GD 66/2010 berücksichtigt werden.

Mit Dekreten des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 19183/2020, Nr. 22667/2020 und Nr. 662/2021 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekreten des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 362/2021 und Nr. 2931/2021 wurde die beratenden Experten der Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 19435/2020 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber verfügt.

Die 11 ausgeschriebenen Stellen wurden, wie in der Wettbewerbsausschreibung vorgesehen, folgenden Berufen vorbehalten (1 Stelle für jede Berufsgruppe):

- Anlagenelektroniker oder Elektrotechniker
- Bäcker oder Konditor oder Koch oder Metzger
- Bau- und Galanteriespengler oder Schlosser oder Schmied oder Maschinenbaumechaniker oder Elektromechaniker oder Werkzeugmacher
- Bodenleger oder Tischler oder Drechsler oder Zimmerer

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Il bando di corso concorso pubblico n. 12469 del 22.07.2020 – “Corso concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 11 vigili del fuoco (V qualifica funzionale – posti a tempo pieno) presso il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia” prevede che i posti non siano riservati ad alcun gruppo linguistico. Prevede inoltre che i posti banditi non rientrano né nelle riserve di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68, né nella riserva a favore dei militari delle forze armate italiane di cui al D.Lgs. 66/2010.

Con decreti del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 19183/2020, n. 22667/2020 e n. 662/2021 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Con decreti del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 362/2021 e n. 2931/2021 sono stati nominati gli esperti consultativi della commissione esaminatrice.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 19435/2020 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati.

I 11 posti messi a concorso sono stati riservati, come previsto dal bando di concorso, ai seguenti mestieri (1 posto per ogni categoria professionale):

- elettronico impiantista oppure elettronico
- panettiere oppure pasticciere oppure cuoco oppure macellaio
- lattoniere edile ed artistico oppure magnano oppure fabbro oppure congegnatore meccanico oppure elettromeccanico oppure attrezzista
- pavimentista oppure falegname oppure tornitore in legno oppure carpentiere in legno

- | | | |
|---|----------------------|--|
| - Büromaschinentechniker
Kommunikationstechniker
Mediengestalter | oder
oder | - tecnico per macchine d'ufficio
oppure tecnico della comunicazione
oppure grafico multimediale |
| - Tapezierer und Raumausstatter
Damenschneider
Herrenschneider oder Sattler
Textilreiniger | oder
oder
oder | - sarto per signora oppure sarto da
uomo oppure tappeziere-arredatore
tessile oppure sellaio oppure pulitore
di tessuti |
| - Fahrradmechaniker
Karosseriebauer oder
Mechatroniker | oder
Kfz- | - meccanico per bici oppure
carrozziere oppure mecatronico
d'auto |
| - Fliesen-, Platten- und Mosaikleger
oder Hafner oder Maler- und
Lackierer oder Mauer oder
Dachdecker | | - piastrellista e posatore di pietra,
ceramica e mosaici oppure fumista
oppure pittore e verniciatore,
spazzacamino oppure tecnico
bruciatorista |
| - Installateur von Heizungs- und
sanitären Anlagen oder Kälte- und
Klimatechniker oder Kaminkehrer
oder Feuerungstechniker | | - installatore di impianti termosanitari
oppure tecnico frigorista oppure
spazzacamino oppure tecnico
bruciatorista |
| - Tiefbauer (Führerschein CE) oder
Fahrer > 3,5 T (mit Führerschein CE) | | - operatore per movimento terra,
lavori stradali e costruzione condotte
(con patente CE) oppure autista
>3,5 t (con patente CE) |
| - Lagerhalter oder Lagerverwalter | | - magazziniere oppure magazziniere
gestionale |

Festgestellt, dass in Ermangelung der Bewerber für die Berufsgruppen Tapezierer und Raumausstatter / Damenschneider / Herrenschneider / Sattler / Textilreiniger und Lagerhalter / Lagerverwalter, geeignete Kandidaten anderer Berufsgruppen deren vorbehaltene Stellen besetzen können.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung der Vorauswahl des Ausbildungswettbewerbs ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Considerato che in mancanza di aspiranti per i gruppi professionali tappeziere-arredatore tessile / sarto per signora / sarto da uomo / sellaio / pulitore di tessuti e magazziniere / magazziniere gestionale possono subentrare a copertura dei posti a loro riservati candidati idonei di altri mestieri.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento della preselezione del corso concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission der Vorauswahl des öffentlichen Ausbildungswettbewerbes nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 11 Feuerwehrmännern / Feuerwehrfrauen (V. Funktionsebene) für die Berufsfeuerwehr des Landes, für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsangordnung der Vorauswahl zu genehmigen (30 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice della preselezione del corso concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 11 vigili del fuoco (V qualifica funzionale) per il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (30 è il massimo punteggio raggiungibile):

1)	TRAUNIG MICHAEL	28,53	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
2)	HOLZKNECHT ARMIN	27,99	FAHRER > 3,5 T / AUTISTA > 3,5 T
3)	WIESER PETER	27,72	KAMINKEHRER / SPAZZACAMINO
4)	ZANLUCCHI CHRISTIAN	27,41	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
5)	MOSER NOAH	27,24	MAURER / MURATORE
6)	TUMLER MAXIMILIAN	27,22	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
7)	SCHWITZER FABIAN	27,03	INSTALLATEUR VON HEIZUNGS- UND SANITÄREN ANLAGEN / INSTALLATORE DI IMPIANTI TERMOSANITARI
8)	KOMPATSCHER MATTHIAS	27,00	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
9)	LECHNER RAPHAEL	26,91	SCHLOSSER / FABBRO
10)	LARCHER JOAHIM	26,90	TIEFBAUER (FÜHRERSCHEIN C) / OPERATORE PER MOVIMENTO TERRA, LAVORI STRADALI E COSTRUZIONE CONDOTTE (CON PATENTE C)
11)	WEISS ALEXANDER	26,88	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
12)	SINN PATRICK	26,83	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
13)	KÖLL ANDREAS	26,80	TISCHLER / FALEGNAME
14)	GRUBER STEFAN	26,72	SCHLOSSER / FABBRO
15)	ENGL ALEX	26,60	MAURER / MURATORE
16)	RADER SIMON	26,58	TISCHLER / FALEGNAME
17)	WIESER ALEXANDER	26,50	ZIMMERER / CARPENTIERE IN LEGNO
18)	REITERER DANIEL	26,44	TIEFBAUER (FÜHRERSCHEIN C) / OPERATORE PER MOVIMENTO TERRA, LAVORI STRADALI E COSTRUZIONE CONDOTTE (CON PATENTE C)
19)	KOFLER JONAS	26,43	TISCHLER / FALEGNAME
20)	BERTAGNOLLI FABIAN	26,42	INSTALLATEUR VON HEIZUNGS- UND SANITÄREN ANLAGEN / INSTALLATORE DI IMPIANTI TERMOSANITARI
21)	LOCHMANN RENÉ	26,35	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
22)	DAGOSTIN MASSIMO	26,30	ANLAGENELEKTRONIKER / ELETTRONICO IMPIANTISTA
23)	KIENZL ERWIN	26,26	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
24)	POLLINGER GÜNTHER	26,24	TISCHLER / FALEGNAME
25)	GRÜNFELDER MATHIAS	26,18	TISCHLER / FALEGNAME
26)	MIRANDOLA ALESSIO	26,09	KOCH / CUOCO
27)	PLATTER GABRIEL	26,06	MEDIENGESTALTER / GRAFICO MULTIMEDIALE
28)	WIESER MARTIN	25,93	ZIMMERER / CARPENTIERE IN LEGNO
29)	WALDNER SIMON	25,69	MEDIENGESTALTER / GRAFICO MULTIMEDIALE
30)	PREMSTALLER FLORIAN	25,61	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
31)	DALLASEGA MANUEL	25,53	ZIMMERER / CARPENTIERE IN LEGNO
32)	WERDANER RAPHAEL	25,44	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
33)	ZANETTINI LIAM	25,38	ANLAGENELEKTRONIKER / ELETTRONICO IMPIANTISTA
34)	PRANTL MARTIN	25,37	MEDIENGESTALTER / GRAFICO MULTIMEDIALE
35)	PERATHONER LUCA	25,30	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
36)	MAIR THOMAS	25,29	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO

37)	GSCHNITZER MANUEL	25,28	TISCHLER / FALEGNAMI
38)	EBNICHOR DORIAN *)	25,16	KOCH / CUOCO
39)	EDER ALEXANDER *)	25,16	ELEKTROTECHNIKER / ELETTRONICO
40)	STRICKER MARTIN	25,16	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
41)	FISCHER SIMON	25,05	KOCH / CUOCO
42)	WEISS SIMON	24,92	MASCHINENBAUMECHANIKER / CONGEGNATORE MECCANICO
43)	SILVESTRI STEPHAN	24,75	KFZ – MECHATRONIKER / MECCATRONICO D'AUTO
44)	LANG HANNES	24,71	ZIMMERER / CARPENTIERE IN LEGNO
45)	LIOTTI PHILIP	24,57	MEDIENGESTALTER / GRAFICO MULTIMEDIALE
46)	RAUCH ALEXANDER	24,54	KFZ – MECHATRONIKER / MECCATRONICO D'AUTO
47)	MITTELBERGER RAFFAEL	24,52	MAURER / MURATORE
48)	CHINI NATHALIE	24,38	MALER- UND LACKIERERIN / PITTRICE E VERNICIATRICE
49)	ZELGER LUKAS	24,33	KAMINKEHRER / SPAZZACAMINO
50)	MAIER PETER	24,19	KAMINKEHRER / SPAZZACAMINO
51)	BURGO FRANCESCO	22,35	KOCH / CUOCO

*) hat Vorrang, aufgrund der Vorzugskriterien, die vom Art. 23 der Durchführungsverordnung über die Aufnahme in den Landesdienst vorgesehen sind, welche mit Dekret des Landeshauptmannes vom 2. September 2013, Nr. 22 genehmigt worden ist.

*) precede in base ai criteri di preferenza previsti dall'art. 23 del Regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale, approvato con decreto del Presidente della Provincia del 2 settembre 2013, n. 22.

2. folgende Bewerber, unter Berücksichtigung der Vorbehalte (Berufe), als Gewinner der ausgeschriebenen Stellen zu erklären und zum Ausbildungskurs zuzulassen, sofern sie bei der ärztlichen Untersuchung die körperliche und geistige Eignung erlangen:

2. di dichiarare, considerate le riserve (mestieri), vincitori dei posti messi a concorso e di ammettere al corso di formazione i seguenti candidati se alla visita medica conseguono l'idoneità psico-fisica:

- HOLZKNECHT ARMIN
- KOELL ANDREAS
- MIRANDOLA ALESSIO
- MOSER NOAH
- PLATTER GABRIEL
- SILVESTRI STEPHAN
- TRAUNIG MICHAEL
- WIESER PETER
- ZANLUCCHI CHRISTIAN
- TUMLER MAXIMILIAN
- SCHWITZER FABIAN

3. folgende Bewerber zusätzlich zum Ausbildungskurs zuzulassen, sofern sie bei der ärztlichen Untersuchung die körperliche und geistige Eignung erlangen:

3. i seguenti candidati vengono inoltre ammessi al corso di formazione se alla visita medica conseguono l'idoneità psico-fisica:

- KOMPATSCHER MATTHIAS

- LECHNER RAPHAEL
- LARCHER JOAHIM
- WEISS ALEXANDER

4. die Rangordnung der Vorauswahl an der Anschlagtafel und auf der Webseite der Abteilung Personal zu veröffentlichen.

4. di pubblicare la graduatoria della preselezione all'albo e sito internet della Ripartizione Personale.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione
Albrecht Matzneller
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

4.1/nd



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

10/05/2021

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

11/05/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9114777
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 11/05/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9694243
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 11/05/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/05/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma